

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية الجزائرية



## اتفاقية تعاون

بين

جامعة محمد الشريف مساعدية  
سوق اهراس

و

المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية  
سوق أهراس

2021



تبرم هذه الإتفاقية بين:

جامعة محمد الشريف مساعدي سوق أهراس ممثلة بمديرها،

الأستاذ الدكتور: قواسمية عبد الكريم.

من جهة

و

المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس ممثلة بمديرها،

السيد: رقيق بشير

من جهة أخرى



## ديباجة:

✓ نظرا للمهام الموكلة للجامعة من طرف وزارة التعليم العالي والبحث العلمي فيما يتعلق بتعزيز التواصل والتنسيق بين الجامعة و المحيط الاقتصادي والاجتماعي من أجل تكريس العلم والمعرفة لخدمة متطلبات الاقتصاد الوطني.

✓ وسعيا من جامعة محمد الشريف مساعدية لاستغلال كل الإمكانيات المتاحة بالمجتمع والاستفادة من مقدرات المؤسسات والمنظمات المحلية والوطنية والدولية ومالها من إمكانيات وطاقات بشرية مؤهلة، تساهم في نجاح استراتيجية الادمج الاقتصادي والاجتماعي.

✓ وبغية تطوير الخبرات ورفع مستوى التكوين وتحسين الدراسات والأبحاث لدى المنتسبين للجامعة ، وكذا تبادل الاستشارات التقنية والعلمية والعملية.

✓ ورغبة من الطرفين في توطيد أواصر العلاقة وتمتينها والتعاون في مجالات مختلفة، منها التعليم والتكوين والبحث العلمي والأبحاث والاستشارة والشراكة في المشاريع والبرامج بما يفيد الطرفين، وإيمانا منهما بأهمية هذه الشراكة والمنفعة التي تعود على كليهما.

وتجسيدا لهذه الأهداف تم إبرام هذه الاتفاقية وفقا للبنود التالية:



## المادة الأولى :

تهدف هذه الاتفاقية إلى تنظيم العلاقات وتمتين التعاون بين الجامعة والمؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية لولاية سوق أهراس، وذلك في النقاط التالية:

- ✓ التكوين وتحسين المستوى.
- ✓ دورات تطبيقية.
- ✓ الزيارات التقنية للأساتذة والطلبة.
- ✓ الدراسات والبحوث العلمية.
- ✓ المساعدة التقنية والخبرات.
- ✓ المؤتمرات والندوات والتظاهرات.

## المادة الثانية :

يتفق الطرفان على تنظيم وتطوير تعاونهما بطريقة مستدامة في جميع مجالات الأنشطة والتعليم ذات الاهتمام المشترك، من خلال الجمع بين الإمكانيات المادية والبشرية لكل منهما، في مجالات التكوين والتطوير والبحث وتقديم الخدمات.

## المادة الثالثة :

يتعهد الطرفان بإعطاء تعاونهما طابعاً مميزاً ونموذجياً بهدف تعزيز العلاقات وتكثيفها وتعميمها، ووضع إطار تنظيمي للتعاون الدائم.

## المادة الرابعة :

يشارك الطرفان في إجراء البحوث العلمية ومشاريع البحث ذات العلاقة، من خلال إيجاد مدونة تفاهم حول الموضوعات ذات الاهتمام المشترك والاتفاق على موضوعات لم ترد صراحة في مدونة الاتفاق لتكون ملحقاً يضاف إلى الاتفاقية ويكون جزء منها.

من ناحية أخرى، تتعهد الجامعة بما يلي:

## المادة الخامسة :

تضع الجامعة تحت تصرف المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية لولاية سوق أهراس متخصصين للتعامل مع المشاكل التقنية المتعلقة بمجالات تخصص المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس. وتكون هذه العملية موضوع عقود محددة.





### المادة السادسة :

تنظيم دورات تكوين وتحسين المستوى قصيرة المدى بالتعاون مع المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس، لفائدة عمال المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس. وتضع الجامعة في هذا السياق الوسائل البيداغوجية اللازمة تحت تصرف المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس.

### المادة السابعة :

تقترح الجامعة تكوين متخصص فيما بعد التدرج (PGS) لإطارات المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس، ويكون هذا التكوين موضوع عقود محددة وفقاً للأنظمة المعمول بها.

### المادة الثامنة :

تسمح الجامعة بقبول الترشيح للماستر في فئة الخريجين الموظفين المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس في حدود قدرات الاستقبال المتاحة بالجامعة، وطبقاً للتنظيم المعمول به.

### المادة التاسعة :

السماح لإطارات المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس الاستفادة من الرصيد الببليوغرافي لمكتبة الجامعة وكذا الأبحاث العلمية والأكاديمية لأساتذة الجامعة.

### المادة العاشرة:

السماح لإطارات المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس الاتصال بمخابر البحث المختلفة بالجامعة، وكذلك استخدام معداتهم في إطار التدريب أو البحوث العرضية، وفقاً لبرنامج الاتفاق المتبادل مع الجامعة. كما يمكن ان تستفيد المؤسسة في هذا الإطار من تقديم خدمات وتكون موضوع عقود محددة.

### المادة الحادية عشر :

اعتماد موضوعات البحث التي تقترحها المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس بموجب عقد محدد. ويتم تحديد هذه الموضوعات على أساس مشاكل تقنية.



#### المادة الثانية عشر :

يمكن للمؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس المشاركة في اعداد عروض تكوين جديدة لنظام التعليم (ل.م.د).

#### المادة الثالثة عشر :

تعين الجامعة منسقاً لمتابعة وتنفيذ البرامج المقترحة والتنسيق مع الطرف الآخر. يقوم المنسق بإعداد تقرير كل ستة أشهر عما تم إنجازه أو قيد الإنجاز في الاتفاقية، ويتم إبلاغه لطرفي الاتفاقية.

#### المادة الرابعة عشر :

بإمكان الجامعة اقتراح أوائل الدفعات في حال وجود توظيف بالمؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس.

ومن ناحية أخرى تلتزم المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس بما يلي:

#### المادة الخامسة عشر :

استقبال الطلبة المترشحين من الجامعة لإعداد مذكرات الليسانس والماستر والدكتوراه، وكذا الاستفادة من التربص التطبيقي. مع إمكانية حضور ممثل عن المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية كعضو شرطي مع لجنة مناقشة مذكرة التخرج.

#### المادة السادسة عشر :

استقبال طلبة وأساتذة باحثين من الجامعة للقيام بزيارات ميدانية، بيداغوجية وبحثية، ذات طابع علمي.

#### المادة السابعة عشر :

السماح للطلبة والأساتذة الباحثين في الجامعة بالاطلاع على الوثائق التقنية والتنظيمية للمؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس.

#### المادة الثامنة عشر :

يمكن للمؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية سوق أهراس، أن تقترح إن أمكن موضوعات بحث يعتمدها الطلبة كمواضيع مذكرات تخرج.



## أحكام ختامية:

### المادة التاسعة عشر:

يتعهد الطرفان المتعاقدان بتسوية أي نزاع قد ينشأ أثناء تنفيذ هذه الاتفاقية ودياً. ويمكن فسخ هذا الاتفاق من قبل أي من الطرفين بإخطار كتابي مسبق وقبل ستة أشهر من تاريخ انتهاء العمل بها. كما لا يمكن بأي حال من الأحوال المساس بالتعاون القائم.

### المادة العشرون:

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين ويمكن تجديدها ضمناً لمدة خمس (05) سنوات. وأي تعديل لهذه الاتفاقية يتطلب موافقة خطية.

### المادة الواحد العشرون:

حررت هذه الاتفاقية باللغة العربية في نسختين أصليتين بالتاريخ المدون أدناه، ويسلم كل طرف نسخة منها.

سوق أهراس في: ..... 2.2 أبريل 2021 .....

المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية

سوق أهراس

المدير

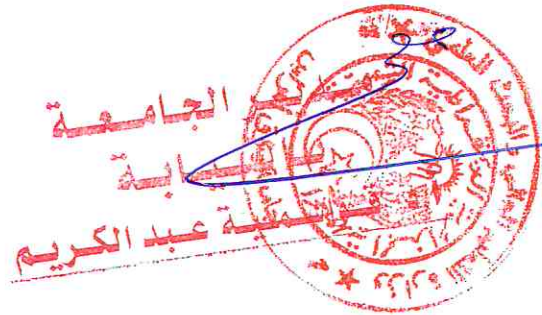


Signature and stamp of the National Institute for Industrial and Technological Textiles (EATT COMPLEXE De Souk Ahras). The stamp is blue and circular, with the text 'EATT COMPLEXE De Souk Ahras' and 'المؤسسة الوطنية للأنسجة الصناعية والتقنية' around the perimeter. A blue signature is written over the stamp.

جامعة محمد الشريف مساعدي

سوق أهراس

المدير



Signature and stamp of Mohamed Al-Sharif Mas'adi University. The stamp is red and circular, with the text 'جامعة محمد الشريف مساعدي' and 'سوق أهراس' around the perimeter. A red signature is written over the stamp.